

Ajouter les métadonnées du projet et envoyez le projet.

Il faut inclure des informations décrivant le texte qui ne font pas partie du texte même. Nous appelons ce type d'information les métadonnées. Nous allons les ajouter en utilisant un fichier Excel.

1. Téléchargez le fichier Excel suivant à votre ordinateur : DBL Metadata Recording Sheet<sup>[1]</sup><sup>[2]</sup>.
2. Ouvrez le fichier .xls avec Excel ou LibreOffice Calc.
3. Remplissez les champs dans la colonne C.
  1. Si le champ a deux variantes, par exemple « Nom identifiant » et « Nom identifiant (locale) », la première doit être remplie en anglais, et la deuxième doit être remplie en la langue de la Bible.  
+ **Nom identifiant**: Ngiemboon NT  
+ **Nom identifiant (locale)**: Kùà Swě
4. Essayez bien de remplir tous les champs si possible.
5. Une fois que le fichier est rempli, du menu **Fichier**, choisir **Enregistrez sous...** « **Save As...** ».   
+ Naviguez vers le sous-dossier « figures » dans le dossier du projet Paratext.  
Normalement c'est « C:\My Paratext Projects\xyz\figures » où le xyz est le nom du projet.  
(Si le dossier « figures » n'existe pas encore, créez-le sur place.)  
+ Sauvegardez le fichier avec le nom « Metadata\_xyz.xls » remplaçant le xyz avec le code Ethnologue<sup>[3]</sup>.
6. Fermez le fichier Excel.
7. Ouvrez le projet DBL dans Paratext s'il n'est pas ouvert.
8. Du menu **Projet**, choisissez **Utilisateurs, rôles, et autorisations**.  
+ Si vous n'avez pas encore fait envoyer/recevoir sur ce projet, cochez les quatre cases puis cliquez « OK ».
9. Cliquez le bouton **Ajouter utilisateurs...** et saisissez le nom de l'archiviste DBL.  
+ Dans le cas de l'Afrique francophone, c'est « Lois Gourley ».
10. Cliquez « OK ».
11. À côté de la personne que tu viens d'ajouter, cliquez le lien « Changer rôle » et sélectionnez « Administrateur ».
12. Cliquez OK pour fermer la boîte de dialogue « Utilisateurs, rôles, et autorisations ».
13. Effectuez un envoyer/recevoir du projet.

---

<sup>[1]</sup> [https://outilingua.net/tiki-download\\_file.php?fileId=105](https://outilingua.net/tiki-download_file.php?fileId=105)

<sup>[2]</sup> <http://outilingua.net/1>

<sup>[3]</sup> <http://www.ethnologue.com/>